Total No. of Questions : 5]

SEAT No.

**P944**

[Total No. of Pages :3

## [4102]-41

## M.A. (Part - I)

## URDU

## MODERN PROSE AND POETRY TEXTS (Subordinate)

## (Paper - I) (Annual Pattern)

*Time : 3 Hours]* *[Max. Marks : 80*

***Instructions to candidates :***

1) *Attempt all questions.*
2) *Figures to the left indicate full marks.*

سوال نمبر1 غبار خاطر کے پیش نظر مولانا ابوالکلام آزاد کی مکتوب نگاری پر اظہار خیال کیجئے۔ [15]

یا

غبار خاطر کی ادبی حیثیت پر تبصرہ کیجئے۔

سوال نمبر2 آل احمد سرورؔ کے اسلوب نگارش پر روشنی ڈالیے۔ [15]

یا

کسی ایک عنوان پر آل احمد سرورؔ کے تاثرات و خیالات کا اعادہ کیجئے۔

ا۔ نظم کی زبان ۲۔ شاعری و شخصیت ۳۔ برنارڈ شا

سوال نمبر3 اقبالؔ کی نظموں کے امتیازی وصف بیان کیجئے۔ [15]

یا

بال جبرئیل پر نقد و تبصرہ کیجئے۔

*P.T.O.*

سوال نمبر 4 سردار جعفری کی شاعری پر اظہار خیال کیجئے۔ [15]

**یا**

سردار جعفری نے وقتی مسائل کو ہی اپنی شاعری کا موضوع بنایا۔ واضح کیجئے۔

سوال نمبر 5 (الف) ذیل میں سے کوئی پانچ اشعار کی تشریح کیجئے۔ [10]

۱۔ وہ مذہبِ مردانِ خود آگاہ و خدا مست
یہ مذہب مُلّا جمادات و نباتات

۲۔ نہیں ہے نا اُمید اقبالؔ اپنی کشتِ ویراں سے
ذرا نم ہو تو یہ مٹی بہت زرخیز ہے ساقی!

۳۔ میں جانتا ہوں جماعت کا حشر کیا ہو گا
مسائل نظری میں الجھ گیا ہے خطیب!

۴۔ آئین جوانمرداں حق گوئی و بیباکی
اللہ کے شیروں کو آتی نہیں روباہی!

۵۔ علم کا مقصود ہے پاکیٔ عقل و خرد
فقر کا مقصود ہے عفتِ قلب و نگاہ

۶۔ میں تجھ کو بتاتا ہوں تقدیرِ اُمم کیا ہے
شمشیر و سناں اوّل، طاؤس و رباب آخر

۷۔ ہوئی نہ زاغ میں پیدا بلند پروازی
خراب کر گئی شاہین بچّے کو صحبتِ زاغ

[10]

(ب) ذیل میں سے کوئی پانچ اشعار کی تشریح کیجئے۔

۱۔ کہیں بجلی گرے وہ اپنا گلشن ہو کہ اوروں کا
مجھے اپنی ہی شاخِ آشیاں معلوم ہوتی ہے

۲۔ نہ جنگ کی زرگری رہے گی نہ ظلم کی قاہری رہے گی
بس ایک محنت کی داوری اور فن کی پیغمبری رہے گی

۳۔ تیرا درد سلامت ہے تو مرنے کی اُمید نہیں
لاکھ دُکھی ہو، یہ دنیا رہنے کی جگہ بن جائے ہے

۴۔ دعائیں دیتی ہے چین کی فوج کو شکستہ دلوں کی دھڑکن
یہ لشکر انقلاب پریم ہے لشکر اہرمن شکاراں

۵۔ اسی زباں سے وطن کے ہونٹوں نے نعرہ انقلاب پایا
اسی سے انگریز حکمرانوں نے خودسری کا جواب پایا
اسی سے میری جواں تمنا نے شاعری کا رباب پایا

۶۔ میں لاکھوں مزدور نوجوانوں کے ساتھ میداں میں آرہا ہوں
غدر کے مقتول سورماؤں کو مرقدوں سے اٹھا رہا ہوں
میں چوری چورا کے سوئے شیروں کو گیت گا کر جگا رہا ہوں

۷۔ میری مٹّی یہاں سے بہت دور گنگا کے پانی سے گوندھی گئی ہے
میرے دل میں ہمالہ کے پھولوں کی خوشبو بسی ہے
پھر بھی اے بمبئی تو مرا شہر ہے

☆☆☆☆

Total No. of Questions : 5]

SEAT No.

**P945**

[Total No. of Pages :2

# [4102]-42
## M.A. (Part - I)
## URDU
## Form of Literature and Classical Prose and Poetry
### (Paper - II) (Annual Pattern)

*Time : 3 Hours]* *[Max. Marks : 80*

***Instructions to candidates :***

1) *All questions are compulsory.*
2) *All questions carry equal marks.*

سوال نمبر1 اردو ڈراما کے آغاز وارتقاء کا جائزہ لیجئے۔ [16]

یا

ڈراما کے اقسام پر ناقدانہ نظر ڈالیے۔

سوال نمبر2 سب رس کے پلاٹ کا فنی تجزیہ کیجئے۔ [16]

یا

''سب رس کی مقبولیت کا سبب اس کا طرز بیان ہے''۔ واضح کیجئے۔

سوال نمبر3 ابن نشاطی کی مثنوی نگاری کا جائزہ لیجئے۔ [16]

یا

مثنوی پھول بن کی فنی، ادبی اور تہذیبی خصوصیات پر تبصرہ کیجئے۔

*P.T.O.*

سوال نمبر4 بیسویں صدی کے ڈراما نگاروں پر تبصرہ کیجئے۔ [16]

یا

درج ذیل ڈراما نگاروں میں سے کسی دو کے فکر و فن کا جائزہ لیجئے۔

۱۔ بیتاؔب بنارسی ۲۔ امتیاز علی تاؔج

۳۔ احسؔن لکھنوی

سوال نمبر5 کسی دو عنوان پر نوٹ لکھئے۔ [16]

۱۔ ملا وجہؔی کا نظریۂ ادب

۲۔ مثنوی پھول بن میں داستان گوئی کی تکنیک

۳۔ سب رس میں انشائیہ نگاری

۴۔ ابن نشاطؔی کا اسلوب

☆☆☆☆

Total No. of Questions : 5]

SEAT No. [ ]

**P946**

[Total No. of Pages :2

# [4102]-43
## M.A. (Part - I)
## URDU
## Essay Rhetorics Prosody & Philology
## (Paper - III) (Annual Pattern)

*Time : 3 Hours]* *[Max. Marks : 80*

***Instructions to Candidates :***

1) *All questions are compulsory.*
2) *All questions carry equal marks.*

سوال نمبر1 ذیل میں سے کسی ایک عنوان پر مضمون لکھئے۔ [16]

ا۔ دہشت گردی اور میڈیا کا کردار

۲۔ عالمی معاشی بحران

۳۔ مولانا امتیاز علی عرشی کی علمی و ادبی خدمات

۴۔ اقلیتی تعلیمی اداروں کے مسائل

سوال نمبر2 علم لسانیات کے مقاصد اور فوائد کی وضاحت کیجئے۔ [16]

یا

زبان کی ارادی تشکیل پر اظہار خیال کیجئے۔

سوال نمبر3 غیر آریائی زبانوں پر تبصرہ کیجئے۔ [16]

یا

لسانی خاندان سے کیا مراد ہے؟ دنیا کے اہم خاندان السنہ کی توضیح کیجئے۔

*P.T.O.*

سوال نمبر4 اردو کے آغاز سے متعلق آپ کس لسانی نظریہ سے متفق ہیں؟ تحریر کیجئے۔ [16]

یا

''پنجاب میں اردو'' کی اہمیت وافادیت پر تبصرہ کیجئے۔

سوال نمبر5 ذیل میں سے کسی دو عنوان پر اظہار خیال کیجئے۔ [16]

۱۔ آریاؤں کا وطن اور داخلہ ہند

۲۔ آریائی زبانوں کے مشترکہ اصول

۳۔ مسعود حسین خاں ادیبؔ کی لسانی خدمات

۴۔ اصطلاح سازی کے اصول یا وضع اصطلاحات

☆☆☆☆

Total No. of Questions : 5] SEAT No. [ ]

**P947** [Total No. of Pages :2

# [4102]-44
## M.A. (Part - I)
## URDU
## SPECIAL STUDY OF A PROSE WRITER AND A POET
## (Paper - IV) (Annual Pattern)

*Time : 3 Hours]* *[Max. Marks : 80*

***Instructions to Candidates :***

1) *Attempt Two questions from Section A and Three questions from Section B.*
2) *All questions carry equal marks.*

## SECTION - A

سوال نمبر1 پریم چند کی ادبی اہمیت پر اظہار خیال کیجئے۔ **[16]**

یا

پریم چند کے افسانوں کی اہم خصوصیات بیان کیجئے۔

سوال نمبر2 پریم چند نے اپنی تحریروں میں بیسوی صدی کے ربع اوّل کے ہندوستانیوں کے مصائب کا المیہ پیش کیا ہے۔ واضح کیجئے۔ **[16]**

یا

ذیل میں سے کسی دو عنوان پر تبصرہ کیجئے۔

۱۔ پریم چند اور ہریجنوں کے مسائل

۲۔ پریم چند کے سماجی افکار

۳۔ پریم چند کے دیہات

۴۔ پریم چند کا اسلوب

*P.T.O.*

## SECTION - B

سوال نمبر3 فیض احمد فیض کی شاعری پر تبصرہ کیجئے۔ [16]

یا

فیض احمد فیض کی نظموں کے امتیازی اوصاف بیان کیجئے۔

سوال نمبر4 فیض کے کلام میں ان کی زندگی کے رنگ جھلکتے ہیں۔ واضح کیجئے۔ [16]

یا

جدید غزل پر فیض کے اثرات کی نشاندہی کیجئے۔

سوال نمبر5 فیض کی علمی و ادبی خدمات کا جائزہ لیجئے۔ [16]

یا

ذیل میں سے کسی دو عنوان پر اظہار خیال کیجئے۔

۱۔ فیض کا رومانی رجحان

۲۔ فیض اور اشتراکیت

۳۔ فیض کی حیات

۴۔ فیض کے ہمعصر شعراء

☆☆☆☆

Total No. of Questions : 5]

SEAT No. [ ]

**P948**

[Total No. of Pages :4

# [4102]-45

## M.A. (Part - II)

## URDU

## Medieval Prose and Poetry Texts (Subordinate)

### (Paper - V) (Annual Pattern)

*Time : 3 Hours]* *[Max. Marks : 80*

***Instructions to candidates :***

1) *Attempt all questions.*
2) *Figures to the left indicate full marks.*

سوال نمبر1 مولانا حالؔی کے شعری نظریات کی وضاحت کیجئے۔ [15]

یا

مقدمہ شعر و شاعری مشرق و مغرب کے تصورات کا مجموعہ ہے۔ واضح کیجئے۔

سوال نمبر2 اردو ادب میں "آب حیات" کا ادبی مرتبہ متعین کیجئے۔ [15]

یا

"آب حیات" کو مد نظر رکھتے ہوئے مولانا محمد حسین آزؔاد کو بحیثیت نقاد پیش کیجئے۔

سوال نمبر3 میر حسؔن کی زبانِ شاعری اپنے ہمعصروں سے بہت مختلف ہے۔ واضح کیجئے۔ [15]

یا

میر حسؔن کے شعری کارنامے بیان کیجئے۔

سوال نمبر4 غالبؔ کی غزل گوئی کی خصوصیات بیان کیجئے۔ [15]

یا

غالبؔ کی شاعری کا ادبی مقام متعین کیجئے۔

*P.T.O.*

سوال نمبر5 (الف) ذیل میں سے کسی دو بند کی تشریح کیجئے۔ [10]

۱۔ فلک رُتبہ، نوابِ عالی جناب
کہ ہے آصَفُ الدّولہ جس کا خطاب
وزیرِ جہاں، حاکمِ عدل و داد
ہے آبادیِ مُلک جس کی مُراد
جہاں، عدل سے اُس کے آباد ہے
غریبوں، فقیروں کا دل شاد ہے

۲۔ نکالو ذرا اپنی اپنی کتاب
مرا ہے سوال، اُس کا لکھّو جواب
نصیبوں میں دیکھو تو میرے کہیں
کسی سے اولاد ہے یا نہیں
یہ سُن کر، وے رَمّالِ طالع شناس
لگے کھینچنے زائچے بے قیاس

۳۔ سُنی شہہ نے اَلقصّہ جب یہ خبر
گرا خاک پر کہہ کے: ہائے پسر!
کلیجا پکڑ ماں تو بس رہ گئی
کلی کی طرح سے بِکس رہ گئی
ہوا گُم وہ یوسف، پڑی یہ جو دھوم
کیا خادمانِ محل نے ہجوم

۴۔ سو وہ بین کاندھے پہ رکھ یوں چلی
کہ لاوے کوئی جیسے گنگا جلی
ہر اک تار تھا بین کا رُودِ نیل
وہ تھی ہند کے راگ کی سلسبیل
نہ عاشق ہوئے اُس کے عالم پہ لوگ
دِوانہ ہوا جُوگ، دیکھ اُس کا جُوگ

(ب) ذیل میں سے کوئی پانچ اشعار کی تشریح کیجئے۔ [10]

۱۔ یہ کہاں کی دوستی ہے کہ بنے ہیں دوست، ناصح
کوئی چارہ ساز ہوتا، کوئی غم گُسار ہوتا

۲۔ حضرتِ ناصح گر آویں، دیدہ و دل فرشِ راہ
کوئی مجھ کو یہ تو سمجھادو کہ سمجھاویں گے کیا؟

۳۔ بلائے جاں ہے غالبؔ! اُس کی ہر بات
عبارت کیا، اشارت کیا، ادا کیا!

۴۔ بندگی میں بھی وہ آزادہ و خود بیں ہیں کہ ہم
اُلٹے پھر آئے، درِ کعبہ اگر وانہ ہوا

۵۔ باغ میں مجھ کو نہ لے جا' ورنہ میرے حال
ہر گلِ تر ایک چشم خوں فشاں ہو جائے گا

۶۔ مَیں اور بزمِ مَے سے یوں تشنہ کام آؤں!
گر میں نے کی تھی توبہ، ساقی کو کیا ہوا تھا

۷۔ نہ تھا کچھ، تو خدا تھا؛ کچھ نہ ہوتا، تو خدا ہوتا
ڈبویا مجھ کو ہونے نے، نہ ہوتا میں، تو کیا ہوتا!

☆☆☆☆

Total No. of Questions : 10] SEAT No. [ ]

# P949

[Total No. of Pages :2

## [4102]-46
## M.A. (Part - II)
## URDU
## HISTORY OF URDU LITERATURE UP TO 1990
### (Paper - VI) (Annual Pattern)

*Time : 3 Hours]* *[Max. Marks : 80*

***Instructions to Candidates :***

1) *Attempt Two questions from Section A and Three questions from Section B.*
2) *All questions carry equal marks.*

## SECTION - A

سوال نمبر1 اردو داستانوں کی خصوصیات بیان کیجئے۔

سوال نمبر2 خواجہ میر درؔد کی غزل گوئی پر تبصرہ کیجئے۔

سوال نمبر3 ابن نشاطی کی مثنوی نگاری پر اظہار خیال کیجئے۔

سوال نمبر4 کسی دو عنوانات پر مختصر نوٹ لکھئے۔

۱۔ رجب علی بیگ سرؔور کا اسلوب

۲۔ شاہد احمد دہلوی کی خاکہ نگاری

۳۔ سراؔج اورنگ آبادی کی غزل گوئی

۴۔ دکنی غزل کی خصوصیات

۵۔ پنڈت دیا شنکر نسیم کا نظریۂ فن

*P.T.O.*

## SECTION - B

سوال نمبر 5 فیض احمد فیض کی شاعری کی خصوصیات بیان کیجئے۔

سوال نمبر 6 قرۃ العین حیدر کا طرز نگارش رومان زدہ ہے۔ واضح کیجئے۔

سوال نمبر 7 ترقی پسند تحریک نے اردو ادب کو سب سے زیادہ متاثر کیا واضح کیجئے۔

سوال نمبر 8 صفیہ اختر کی مکتوب نگاری کا جائزہ لیجئے۔

سوال نمبر 9 فراقؔ گورکھپوری کا ادبی مقام متعین کیجئے۔

سوال نمبر 10 ذیل میں سے کسی دو عنوانات پر اظہار خیال کیجئے۔

۱۔ چکبستؔ کی قومی نظمیں

۲۔ راجندر سنگھ بیدیؔ کا اسلوب

۳۔ اردو افسانہ

۴۔ امجدؔ کی رباعیاں

۵۔ فیضؔ کی نظم گوئی

☆☆☆☆

Total No. of Questions : 10]

SEAT No.

**P950**

[Total No. of Pages :2

# [4102]-47

## M.A. (Part - II)

## URDU

## PRINCIPLES OF LITERARY CRITICISM AND HISTORY OF URDU LITERARY CRITICISM

## (Paper - VII) (Annual Pattern)

*Time : 3 Hours]* *[Max. Marks : 80*

***Instructions to candidates :***

1) *Attempt Two questions from Section A and Three questions from Section B.*
2) *All questions carry equal marks.*

## SECTION - A

سوال نمبر1 تنقید کی تعریف اور اہمیت بتاتے ہوئے تنقید اور تحقیق کے باہمی تعلق کو واضح کیجئے۔

سوال نمبر2 تنقید کے اہم اصول بیان کیجئے۔

سوال نمبر3 مارکسی تنقید کی وضاحت کیجئے۔

سوال نمبر4 ٹین کے نظریہ نقد پر روشنی ڈالئے۔

## SECTION - B

سوال نمبر5 اردو تنقید پر مغربی تنقید کے اثرات کا جائزہ لیجئے۔

سوال نمبر6 اردو تذکروں کی تنقیدی اہمیت پر تبصرہ کیجئے۔

سوال نمبر7 مقدمہ شعر و شاعری کے پیش نظر مولانا حالؔی کے تنقیدی نظریات کا جائزہ لیجئے۔

*P.T.O.*

سوال نمبر 8 مولانا نیاز فتح پوری کی تنقید نگاری پر اظہار خیال کیجئے۔

سوال نمبر 9 مولانا امتیاز علی عرشی کے تحقیقی کارناموں کا جائزہ لیجئے۔

سوال نمبر 10 ذیل میں سے کسی دو پر مختصراً اظہار خیال کیجئے۔

۱۔ شعر العجم

۲۔ محقق کے اوصاف

۳۔ تاثراتی تنقید کی خصوصیات

۴۔ آل احمد سرور کے تنقیدی نظریات

☆☆☆☆

Total No. of Questions : 10]

SEAT No.

**P951**

[Total No. of Pages :2

# [4102]-48
## M.A. (Part - II)
## URDU
## CRITICAL STUDY OF DECCANI LITERATURE
## (Paper - VIII) (Annual Pattern)

*Time : 3 Hours]* *[Max. Marks : 80*

***Instructions to Candidates :***

1) *Attempt Two questions from Section A and Three questions from Section B.*
2) *All questions carry equal marks.*

## SECTION - A

سوال نمبر1 دکنی غزل کا تنقیدی جائزہ پیش کیجئے۔

سوال نمبر2 دکنی غزل کی تعمیر و ترقی میں سراؔج اورنگ آبادی کا کیا حصہ ہے؟ واضح کیجئے۔

سوال نمبر3 وؔلی دکنی کی غزلوں میں ہندوستانی عناصر کی نشاندہی کیجئے۔

سوال نمبر4 ذیل میں سے کسی دو پر اظہار خیال کیجئے۔

۱۔ قلی قطب شاہ کی غزل گوئی

۲۔ سراؔج اورنگ آبادی کا تصور حسن و عشق

۳۔ احمؔد کی شاعری

۴۔ کلام غواصؔی کی نمایاں خصوصیات

*P.T.O.*

## SECTION - B

سوال نمبر5 دکنی مثنویوں پر تصوّف کا غلبہ ہے۔ وضاحت کیجئے۔

سوال نمبر6 نصرتی کی مثنوی نگاری کا محاسبہ کیجئے۔

سوال نمبر7 مثنوی قطب مشتری کی خوبیاں بیان کیجئے۔

سوال نمبر8 غواصی کی مثنوی نگاری کے متعلق اپنے تاثرات قلمبند کیجئے۔

سوال نمبر9 ہمعصر مثنوی نگاروں میں سراجؔ اورنگ آبادی کا ادبی مقام متعین کیجئے۔

سوال نمبر10 ذیل میں سے کسی دو پر اظہار خیال کیجئے۔

۱۔ دکنی مثنویوں کے اقسام

۲۔ دکنی مثنویوں میں دکنی تہذیب و معاشرت

۳۔ مثنوی پھول بن

۴۔ ملا وجہی کا اسلوب

☆☆☆☆

Total No. of Questions : 5]

SEAT No.:

**P952**

[Total No. of Pages : 4

**[4102]-49**

**M.A. (Part - I)**

**PERSIAN**

**Classical Prose and Poetry Texts**

**(Annual Pattern) (Paper - I)**

*Time : 3 Hours]* *[Max. Marks : 80*

Text Books : گلستانِ سعدی، انوارِ سہیلی، قصائد قاآنی، دیوانِ حافظ (ردیف تائے فوقانی)

*Instructions to the candidates:*

1) *Attempt all questions.*
2) *Figures to the right indicate full marks.*

Q1 : Mention the contemporary prose writers of Saadi Shirazi and assign him a place amongst them. (15)

OR

Write a critic on 'Anwar-e-Suhaili' and estimate its ethical importance.

Q2 : Discuss the characteristics of the poetry of Hafiz Shirazi. (12)

OR

Comment on the style of the Ghazals of Hafiz Shirazi.

Q3 : Discuss the poetic art of Qaani. (12)

OR

Discuss the thems of Qaani's Qaseedas.

Q4 : A) Reproduce in your own persian any one of the following. (8)

۱۔ حکایت ملک زادہ کوتاہ قد

۲۔ حکایت سرہنگ زادہ

۳۔ حکایت پسر ہارون الرشید و دشنام مادر

*P.T.O.*

B) Write in Persian the views of Hafiz Shirazi on any Two of the following (8)

۱- فنا و بقا ۲- رندی و مستی ۳- شیراز ۴- جبر و اختیار

OR

Reproduce in Persian the Tashbeeb (تشبیب) of any one Qaseeda beginning with these lines.

۱- خیمهٔ زربفت زد بر چرخ نیلی آفتاب

۲- نسیم خلد می وزد مگر ز جویبارها

۳- بنفشه رسته از زمین بطرف جویبارها

Q5 : Explain fully any Five from A and any Two from B. (25)

(A)

۱- جان دادمش بمژدهٔ و خجلت همی برم
زین نقد کم عیار که کردم نثار دوست

۲- بیانِ وصفِ تو گفتن نه حدِّ امکان ست
چرا که وصفِ تو بیرون ز حدِّ اوصاف ست

۳- عاشقِ خسته ز دردِ غم هجر تو بسوخت
خود نپرسی تو که آن عاشقِ غمخوار کجاست

۴- هر آنچه میرسد از نورِ فیضِ سبحانی
نصیبهٔ دلِ شخصی که شب سحرخیز ست

۵. در آستین مرقع پیاله پنهان کن
که همچو چشم صراحی زمانه خونریز است

۶. نه بسته اند در توبه حالیا برخیز
که توبه وقت گل از عاشقی زبیکاریست

۷. گر مرید راه عشقی فکر بدنامی مکن
شیخ صنعان خرقهٔ رهن خانهٔ خمار داشت

۸. جمال شخص نه چشم است و زلف و عارض و خال
هزار نکته درین کار و بار دل داریست

B

۱. خلیل را نواختی بخیل را گداختی
برای هر دو ساختی چه تختها چه دارها
در ستم شکستهٔ ره نفاق بستهٔ
بآب عدل شستهٔ ز چهر دین غبارها
بپای تخت پادشه فزودی آنقدر سپه
که صف کشد دو ماهه ره پیادها سوارها

۲. توئی غالب توئی قادر، توئی باطن، توئی ظاهر
توئی ناهی توئی آمر، توئی داور، توئی دارا
مسالک را توئی رهبر، ممالک را توئی زیور
محامد را توئی مظهر، معاون را توئی منشا
توئی در معمورهٔ امکان، خداوندی پس از یزدان
چون در رگ خون، چو در تن جان روان حکم تو در اشیا

۳- بجای آب شعرمن اگر ببرند در چمن
ز فکر آب و رنج تن رهند آبیاری‌ها
همماره تا بهر خزان شود ز یاد مهرگان
تهی ز رنگ و بو جهان چو پشت سوسمارها
خجسته باد حال تو هزار قرن سال تو
بهر دل از خیال تو شگفته نو بهارها

۴- لب غنچه رخ لاله برون آورده تب خاله
ز بس بارد از آن ژاله بطرف گلشن و صحرا
ز فیض او دمیده گل شمیده طرهٔ سنبل
کشیده از طرب بلبل بشاخ سرخ گل آوا
عذار گل خراشیده خط ریحان تراشیده
ز بس الماس پاشیده بباغ از ژالهٔ بیضا

Total No. of Questions : 5]

SEAT No.:

# P953

[Total No. of Pages : 5

## [4102]-50
## M.A. (Part - II)
## PERSIAN
## MODERN PROSE AND POETRY TEXTS (SUBORDINATE)
## (Annual Pattern) (Paper - V)

*Time : 3 Hours]* *[Max. Marks : 80*

Text Books : داستانهای دل انگیز ، پیام مشرق

*Instructions to the candidates:*

1) *Attempt all questions.*
2) *Figures to the right indicate full marks.*

Q1: Discuss the component parts of the form of Dastan Writing

OR (14)

Analys the plot of 'Yusuf-wa-Zulekha'.

Q2: Discuss the poetic art of Dr. Iqbal. (12)

OR

Give life sketch and literary works of Dr. Iqbal to Persian literature.

Q3: A) Reproduce in your own Persian any One of the following (۱۰)

۱- محاوره علم و عشق

۲- لاله

۳- افکار انجم

B) Draw the character sketch of any One of the following.

(۱۰)

۱- نل

۲- یوسف

۳- زلیخا

*P.T.O.*

Q4: Explain any Six of the following. (24)

۱۔ شنیدم کرمک شب تاب می گفت
نہ آں مورم کہ کس نالد ز نیشم
تواں بے منت بیگانگان سوخت
نہ پنداری کہ من پروانہ کیشم
اگر شب تیرہ تر از چشم آہوست
خود افروزم چراغِ راہ خویشم

۲۔ عشق تو دلم ربود ناگاہ
از کار گرہ کشود ناگاہ
آگاہ ز ہستی و عدم ساخت
بتخانۂ عقل را حرم ساخت
چون برق بخرمنم گزر کرد
از لذّتِ سوختن خبر کرد

۳۔ بخامہ کہ خطِ زندگی رقم زدہ است
نوشتہ اند پیامے بہ برگ رنگینم
دلم بہ دوش و نگاہم بہ عبرت امروز
شہید جلوۂ فردا و تازہ آئینم
ز تیرہ خاک دمیدم قبائے گل بستم
دگر نہ اخترِ واماندۂ ز پروینم

۴. تو شب آفریدی چراغ آفریدم
سفال آفریدی ایاغ آفریدم
بیابان و کهسار و راغ آفریدی
خیابان و گلزار و باغ آفریدم
من آنم که از سنگ آئینه سازم
من آنم که از زهر نوشینه سازم

۵. خبرے رفت ز گردون به شبستانِ ازل
حذر اے پردگیان پرده درے پیدا شد
آرزو بے خبر از خویش به آغوشِ حیات
چشم واکرد و جهانِ دگرے پیدا شد
زندگی گفت که در خاک تپیدم همه عمر
تا ازین گنبدِ دیرینه درے پیدا شد

۶. بیا این خاکدان را گلستان ساز
جهان پیر را دیگر جوان ساز
بیایک ذرّه از دردِ دلم گیر
ته گردوں بهشتِ جاوداں ساز
ز روزِ آفرینش همدم استیم
همان یک نغمه را زیر و بم استیم

۷- چه خوش است زندگی را همه سوز و ساز کردن
دل کوه و دشت و صحرا بدمے گداز کردن
ز قفس درے کشادن به فضائے گلستانے
ره آسمان نوردن به ستاره راز کردن
به گدازهائے پنهان، به نیازهائے پیدا
نظر ادا شناسے بحریم ناز کردن

۸- اے که از خم خانهٔ فطرت بجامم ریختی
زآتشِ صهبائے من بگداز مینائے مرا
عشق را سرمایه ساز از گرمیٔ فریاد من
شعلهٔ بیباک گردان خاکِ سینائے مرا
چون بمیرم از غبار من چراغِ لاله ساز
تازه کن داغِ مرا، سوزان بصحرائے مرا

۹- ضمیرش تهی از خیالِ بلندے
خودی ناشناسے زخود شرمسارے
بریشم قبا خواجه از محنت او
نصیب تنش جامهٔ تار تارے
نه در دیدهٔ او فروغ نگاهے
نه در سینهٔ او دلِ بیقرارے

Q5 : Translate the following passage into Persian.

It was in the very year of Al-Mutawakkil's (10)
death that this Yaqub first appears on the scene, emerging from his native Sistan and advancing on Harat. Some eight years later (A.D. 869) we find him in possession of Kirman, and sending gift to the Caliph Al-Mutazz. From this time onward untill his death (A.D. 876) we find him steadily enlarging his domains to which Bulkh, Turkistan, Sind, Nishapur, part of Tabristan, Paras, Hurmaz and Ahwaz were successfully added.

☒☒☒☒